

Collège Mgr F.X. VOGT		Année Scolaire 2022/2023
Département :LVII	PROBATOIRE BLANC	Période 6 Mai 2023
Classe : PA	Durée : 3h.	Coeff: 3

TEXTO: La xenofobia en las sociedades de hoy.

La xenofobia hace referencia al odio, recelo, hostilidad y rechazo hacia los extranjeros. Es una ideología que consiste en el rechazo de las identidades culturales que son diferentes a la propia. A diferencia del racismo, la xenofobia se plantea no aceptar a los extranjeros e inmigrantes, siempre que se cumpla su asimilación sociocultural.

La crisis económica y social que sufrieron muchos países a finales del siglo XX fue el punto de partida para una manifestación agresiva de la xenofobia, que se vio reflejada desde las pancartas y los discursos hasta los actos de violencia de todo tipo. Los medios de comunicación, por su parte, suelen colaborar con el desarrollo de la xenofobia al presentar las costumbres y culturas extranjeras y ajenas a la identidad nacional.

Puede decirse que este tipo de discriminación se basa en distintos prejuicios históricos, religiosos, culturales y nacionales, que lleva al xenófobo a justificar la segregación entre distintos grupos étnicos con el fin de no perder la identidad propia. Por otra parte, muchas veces se suma un prejuicio económico que considera a los inmigrantes como una competencia para los recursos disponibles en una nación.

La xenofobia ha servido muchas veces de pretexto para someter a los pueblos arguyendo razones religiosas, culturales y raciales. Estos han conducido a los genocidios, asesinatos y violencias de todo tipo.

Julián Pérez Porto, 2008, Definición de xenofobia. <https://definición.de./xenofobia>. (Adaptado).

I- COMENTARIO DIRIGIDO

10 PUNTOS

- 1- ¿Cómo se define la xenofobia en el texto? ¿En qué se distancia del racismo? 2ptos.
- 2- ¿Cuáles son los dos principales elementos que estuvieron al origen de la primera manifestación agresiva de la xenofobia al final del siglo XX? 2ptos.
- 3- ¿Cuáles son las razones mencionadas en el texto para justificar el racismo? Saque del texto dos consecuencias de este mayal y dos otros que usted conoce. 2ptos.
- 4- Aporte cuatro medidas para prevenir y curar el problema de xenofobia en nuestras sociedades. 2ptos
- 5- Enumere dos problemas de identidad que no aparecen en el texto, sus definiciones y sus consecuencias. 2ptos

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

8 PUNTOS

1- Vocabulario

4ptos

Para cada una de las palabras siguientes, dé dos sinónimos: Cultura - Tolerancia- convivir - movimiento 2ptos

2- Gramática

6ptos

A-Complete las frases siguientes con los relativos siguientes: cuyos, a quien, de que, y de los cuales 2ptos

a- El hombrealudes no es serio.

- b- África es un continentehabitantes son trabajadores.
- c- Las frutas.....hablabas son ácidas.
- d- En la guerra, había mil soldados.....muchos fueron heridos.

B- Rellene los huecos con las preposiciones siguientes: a, de, con, en

2ptos

- a-septiembre próximo, mis padres se iránla ciudad.
- b- Mi profesor es.....Bafusam, él trabaja bien.....nosotros.

C- Conjugue el verbo entre paréntesis en el tiempo que convenga:

2ptos

- a- Dentro de algunos días, los alumnos ya (estar).....de vacaciones.
- b- El profesor te aconseja para que (ser).....más responsable.
- c- Ahora, la juventud (volverse).....cada vez más violenta.
- d- Durante la estación de lluvias próxima, María y yo (sembrar).....cacahuètes.

III- TRADUCCIÓN

8 PUNTOS

A- Versión: Traduzca al francés el último párrafo del texto: Desde "La xenofobia ha servido"....hasta "violencias de todo tipo".

4ptos

B-Tema: Pase al español las frases siguientes:

4ptos

- a) Sartre est un auteur dont les œuvres sont lues dans le monde entier.
- b) Il est possible que mes parents me donnent de l'argent à Noël pour acheter mes vêtements.
- c) Les peuples autochtones ainsi que les minorités souhaitent conserver et promouvoir leur identité.
- d) Au Cameroun il y a deux peuples minoritaires qui ont l'habitude de subir les discriminations.

IV-PRODUCCIÓN ESCRITA:

(12 PUNTOS)

El candidato debe tratar obligatoriamente los dos ejercicios siguientes:

1- Redacción libre:

7puntos

Desde 2016, Camerún ha sufrido enormemente de problemas relativos a la convivencia pacífica.

Consigna 1: Después de definir lo que se entiende por convivencia, diga lo que explicó la recrudescencia del malestar social en nuestro país en 2016;

Destaque cuatro consecuencias del odio o menosprecio del otro y cuatro soluciones para prevenirlo;

Consigna 2: En un lenguaje preciso y conciso, usted hará su deber en veinte líneas como máximo.

2- Redacción semi guiada:

5 puntos

Complete las frases siguientes con sus propias palabras:

- a- Para vivir en paz con los demás, debemos privilegiar.....como modo de resolución de los conflictos.
- b- El desplazamiento masivo de las poblaciones de las zonas rurales hacia la ciudad se llama.....
- c-se refiere al conjunto de características que permiten definir una persona diferente de otra.
- d- La corrupción y el favoritismo son.....que destruyen la sociedad camerunesa.
- e- La bandera, el lema y el himno nacional representan.....de Camerún.

Examen de Español

I. COMENTARIO DIRIGIDO (10 PUNTOS)

1. ¿Cómo se define la xenofobia en el texto? ¿En qué se distancia del racismo? (2 PUNTOS)

- **Definición de xenofobia:** La xenofobia se define como el odio, recelo, hostilidad y rechazo hacia los extranjeros. Es una ideología que rechaza las identidades culturales diferentes a la propia.
- **Distancia del racismo:** A diferencia del racismo, la xenofobia no se basa necesariamente en diferencias raciales, sino en el rechazo a los extranjeros e inmigrantes, especialmente si no se asimilan culturalmente.

2. ¿Cuáles son los dos principales elementos que estuvieron al origen de la primera manifestación agresiva de la xenofobia al final del siglo XX? (2 PUNTOS)

- **Crisis económica y social:** La crisis económica y social que sufrieron muchos países a finales del siglo XX fue un factor clave.
- **Medios de comunicación:** Los medios de comunicación contribuyeron al desarrollo de la xenofobia al presentar las costumbres y culturas extranjeras como ajenas a la identidad nacional.

3. ¿Cuáles son las razones mencionadas en el texto para justificar el racismo? Saque del texto dos consecuencias de este mal y dos otros que usted conoce. (2 PUNTOS)

- **Razones mencionadas:**
 1. Prejuicios históricos, religiosos, culturales y nacionales.
 2. Prejuicio económico que considera a los inmigrantes como competencia por los recursos disponibles.
- **Consecuencias mencionadas en el texto:**
 1. Genocidios.
 2. Asesinatos y violencias de todo tipo.
- **Otras consecuencias conocidas:**
 1. Discriminación laboral y social.
 2. Aumento de la polarización y división social.

4. Aporte cuatro medidas para prevenir y curar el problema de xenofobia en nuestras sociedades. (2 PUNTOS)

1. **Educación y sensibilización:** Promover programas educativos que fomenten la tolerancia y el respeto hacia las diferentes culturas.
2. **Legislación contra la discriminación:** Implementar leyes que penalicen actos de xenofobia y protejan los derechos de los inmigrantes.

3. **Integración cultural:** Fomentar actividades que promuevan la convivencia y el intercambio cultural entre comunidades.
4. **Medios de comunicación responsables:** Regular el contenido de los medios para evitar la difusión de estereotipos y prejuicios contra los extranjeros.

5. Enumere dos problemas de identidad que no aparecen en el texto, sus definiciones y sus consecuencias. (2 PUNTOS)

1. **Identidad de género:** Se refiere a cómo una persona se identifica en términos de género (masculino, femenino, no binario, etc.).
 - **Consecuencias:** Discriminación, exclusión social y problemas de salud mental.
2. **Identidad nacional:** Se refiere al sentido de pertenencia a una nación o país.
 - **Consecuencias:** Conflictos étnicos, nacionalismo extremo y exclusión de minorías.

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (8 PUNTOS)

1. Vocabulario (4 PUNTOS)

- **Cultura:** Tradición, costumbre.
- **Tolerancia:** Respeto, aceptación.
- **Convivir:** Coexistir, compartir.
- **Movimiento:** Desplazamiento, agitación.

2. Gramática (6 PUNTOS)

A. Complete las frases siguientes con los relativos siguientes: cuyos, a quien, de que, y de los cuales (2 PUNTOS)

- b) África es un continente **cuyos** habitantes son trabajadores.
- c) Las frutas **de que** hablabas son ácidas.
- d) En la guerra, había mil soldados **de los cuales** muchos fueron heridos.

B. Rellene los huecos con las preposiciones siguientes: a, de, con, en (2 PUNTOS)

- a) **En** septiembre próximo, mis padres se irán **a** la ciudad.
- b) Mi profesor es **de** Bañusan, él trabaja bien **con** nosotros.

C. Conjugue el verbo entre paréntesis en el tiempo que convenga (2 PUNTOS)

- a) Dentro de algunos días, los alumnos ya **estarán** de vacaciones.
- b) El profesor te aconseja para que **seas** más responsable.
- c) Ahora, la juventud **se vuelve** cada vez más violenta.
- d) Durante la estación de lluvias próxima, María y yo **sembraremos** cacahuets.

III. TRADUCCIÓN (8 PUNTOS)

A. Versión: Traduzca al francés el último párrafo del texto (4 PUNTOS)

- **Texto original:** "La xenofobia ha servido muchas veces de pretexto para someter a los pueblos arguyendo razones religiosas, culturales y raciales. Estos han conducido a los genocidios, asesinatos y violencias de todo tipo."
- **Traducción al francés:** "La xénophobie a souvent servi de prétexte pour soumettre les peuples en invoquant des raisons religieuses, culturelles et raciales. Celles-ci ont conduit à des génocides, des meurtres et des violences de toutes sortes."

B. Tema: Pase al español las frases siguientes (4 PUNTOS)

- a) Sartre est un auteur dont les œuvres sont lues dans le monde entier.
 - **Traducción:** Sartre es un autor cuyas obras son leídas en todo el mundo.
- b) Il est possible que mes parents me donnent de l'argent à Noël pour acheter mes vêtements.
 - **Traducción:** Es posible que mis padres me den dinero en Navidad para comprar mi ropa.
- c) Les peuples autochtones ainsi que les minorités souhaitent conserver et promouvoir leur identité.
 - **Traducción:** Los pueblos autóctonos así como las minorías desean conservar y promover su identidad.
- d) Au Cameroun il y a deux peuples minoritaires qui ont l'habitude de subir les discriminations.
 - **Traducción:** En Camerún hay dos pueblos minoritarios que suelen sufrir discriminaciones.

IV. PRODUCCIÓN ESCRITA (12 PUNTOS)

1. Redacción libre (7 PUNTOS)

- **Consigna 1:**
 - **Definición de convivencia:** La convivencia es la capacidad de vivir en armonía con otras personas, respetando sus diferencias y promoviendo el bienestar común.
 - **Recrudescencia del malestar social en 2016:** En 2016, Camerún experimentó un aumento del malestar social debido a tensiones políticas, económicas y culturales, especialmente en las regiones anglófonas.
 - **Consecuencias del odio o menosprecio del otro:**
 1. Aumento de la violencia y los conflictos sociales.
 2. Polarización y división de la sociedad.
 3. Deterioro de las relaciones intercomunitarias.
 4. Pérdida de confianza en las instituciones.
 - **Soluciones para prevenir el odio:**
 1. Fomentar el diálogo y la reconciliación entre comunidades.
 2. Promover la educación en valores de tolerancia y respeto.
 3. Implementar políticas públicas que garanticen la igualdad de oportunidades.
 4. Crear espacios de intercambio cultural para fortalecer la convivencia.
- **Consigna 2:** (Redacción en 20 líneas como máximo)
 - **Ejemplo de redacción:** Desde 2016, Camerún ha enfrentado graves problemas de convivencia, especialmente en las regiones anglófonas, donde las tensiones políticas y culturales han generado violencia y división social. Para superar estos desafíos, es esencial promover el diálogo y la reconciliación entre las comunidades, así como implementar políticas que garanticen la igualdad y el respeto mutuo. La educación en valores de tolerancia y la creación de espacios de intercambio cultural son herramientas clave para fortalecer la convivencia pacífica. Solo a través de la unidad y el respeto a las diferencias podremos construir un futuro más justo y armonioso para todos los cameruneses.

2. Redacción semi guiada (5 PUNTOS)

- a) Para vivir en paz con los demás, debemos privilegiar **el diálogo** como modo de resolución de los conflictos.
- b) El desplazamiento masivo de las poblaciones de las zonas rurales hacia la ciudad se llama **éxodo rural**.
- c) **La identidad** se refiere al conjunto de características que permiten definir una persona diferente de otra.
- d) La corrupción y el favoritismo son **males** que destruyen la sociedad camerunesa.
- e) La bandera, el lema y el himno nacional representan **los símbolos** de Camerún.